



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10770/Add.14
28 November 1972
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ ПРИНЯТЫ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ К РАССМОТРЕНИЮ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

Согласно правилу 11 временных правил процедуры Совета Безопасности, Генеральный секретарь представляет следующее краткое заявление.

Полный перечень вопросов, принятых на рассмотрение Советом Безопасности, содержится в документе S/10770 от 22 августа 1972 года. В течение недели, закончившейся 25 ноября 1972 года, Совет Безопасности принял решение по следующему вопросу:

56. Вопрос, касающийся положения в территориях под португальским управлением: письмо представителей тридцати двух государств-членов Организации от 11 июля 1963 г. на имя Председателя Совета Безопасности (см. S/7382 и S/10770/Add.13)

Совет Безопасности продолжал рассмотрение этого вопроса на своих 1675-м - 1677-м заседаниях, состоявшихся 21 и 22 ноября.

На рассмотрении Комитета находилось два проекта резолюции (S/10838 и S/10839), представленные Гвинеей, Сомали и Суданом, которые заменяют предыдущий проект резолюции (S/10834), ранее представленный этими делегациями. На 1676-м заседании Совета, состоявшемся 21 ноября, представитель Сомали от имени авторов представил два проекта резолюции (S/10838 и S/10839) и зачитал поправки к тексту первого проекта резолюции, пересмотренный текст которого был впоследствии распространен в качестве документа S/10838/Rev.1. Пункты постановляющей части второго проекта резолюции (S/10839) гласят:

1. вновь подтверждает, что положение, являющееся результатом как колониалистской политики Португалии в этих территориях, так и постоянных агрессивных действий португальских вооруженных сил против независимых африканских государств, граничащих с этими территориями, является серьезным нарушением международного мира и безопасности на африканском континенте;

2. осуждает упорный отказ правительства Португалии выполнить резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и все другие соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи;

3. подтверждает, что военная и другие формы помощи которую некоторые военные союзники Португалии по Организации Североатлантического договора предоставляют правительству Португалии, позволяют ему продолжать проведение политики колониального господства и репрессий против народов Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса, и Мозамбика, тем самым ставя под угрозу мир и международную безопасность на африканском континенте;

4. просит все государства, и в особенности некоторых военных союзников Португалии по Организации Североатлантического договора, отказывать правительству Португалии в любого рода помощи до тех пор, пока оно не откажется от своей политики колониального господства;

5. призывает все правительства, специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации оказывать национально-освободительным движениям Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса, и Мозамбика, признанным Организацией африканского единства, всемерную моральную и материальную помощь в их борьбе за самоопределение и независимость;

6. постановляет, что все государства и особенно некоторые военные союзники Португалии должны прекратить продажу или поставку оружия, военного снаряжения и материалов правительству Португалии, а также предоставление всех поставок, оборудования и материалов для производства или ремонта оружия и снаряжения, которые используются Португалией в ее репрессиях против африканских народов в территориях, находящихся под ее господством;

7. постановляет учредить в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры Специальный комитет в составе пяти членов Совета Безопасности, который должен быть сформирован после консультации между Председателем Совета Безопасности и Генеральным секретарем, для проведения расследования притока оружия, используемого Португалией в африканских территориях, находящихся под ее господством, и для периодического представления докладов Совету Безопасности;

8. просит все государства оказывать содействие Специальному комитету, учреждаемому в соответствии с пунктом 7 выше;

9. просит Генерального секретаря помочь этому Специальному комитету в выполнении его задач.

На 1677-м заседании, состоявшемся 22 ноября, представитель Сомали зачитал поправки к тексту пересмотренного проекта резолюции, содержащегося в документе S/10838/Rev.1. Он также указал, что на данной стадии авторы проекта резолюции S/10839 не будут настаивать на голосовании.

В соответствии с правилом 32 правил процедуры представитель Соединенных Штатов просил о раздельном голосовании по пункту 2 пересмотренного проекта резолюции (S/10838/Rev.1). От имени авторов представитель Сомали возражал против этого. После этого Председатель поставил на голосование пересмотренный проект резолюции в целом (S/10838/Rev.1) в том виде, в каком он был устно изменен на заседании. Совет Безопасности единодушно принял его в качестве резолюции 322 (1972). Пункты постановляющей части резолюции 322 (1972) гласят:

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса, и Мозамбика на самоопределение и независимость, признанное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и законность борьбы этих народов с целью осуществления этого права;
2. призывает правительство Португалии немедленно прекратить свои военные операции и все акты репрессий против народов Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и Мозамбика;
3. призывает правительство Португалии согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи вступить в переговоры с заинтересованными сторонами с целью достижения разрешения вооруженной конфронтации, существующей в территориях Анголы, Гвинеи (Бисау) и островах Зеленого Мыса, и Мозамбика, и предоставления народам этих территорий возможности осуществить их право на самоопределение и независимость;
4. просит Генерального секретаря следить за развитием обстановки и периодически информировать Совет Безопасности;
5. постановляет по-прежнему активно заниматься рассмотрением этого вопроса.
